

English

USER INSTRUCTIONS

Please read these instructions leaflet carefully: it contains valuable information on the safe use of the appliance. Keep these instructions for future reference.

Available also at www.valera.com

COMPONENTS

1 Hair cutter	5 Housing for battery
2 Head with Blade set	6 Small guide comb
3 Switch	7 Large guide comb
4 Cap	8 Brush for cleaning

IMPORTANT

- Do not use the appliance if there is any malfunction, or if there is any damage to the appliance, the set of blades or the guide combs (fig. 1 ref. 2, 6 & 7); risk of damage to skin. Never attempt to repair this electrical appliance yourself. Instead, contact a qualified technician.
- All maintenance or blade change operations must be carried out with the appliance switched OFF.
- This appliance has been designed exclusively for trimming facial hair and eyebrows. Any other use is to be considered improper and therefore dangerous. The manufacturer will not be held liable for any damage or injury deriving from improper or incorrect use of the appliance.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Warn children of the dangers of electrical equipment and inform them of the relevant safety standards. Never leave electrical equipment within reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not expose the appliance to temperatures below 0°C or above 40°C. Avoid exposing the appliance to direct sunlight for prolonged periods of time.
- To safeguard the environment, please do not dispose of the batteries along with household waste, but take them to a special recycling centre.

- Risk of scratches on the head, a comb or the blade set is damaged, do not use it and replace it immediately.
- Take care not to scratch the skin when handling the appliance with the set of blades without combs.

- Warning: Do not use the appliance if you have any skin problems.
- BEAUCH DES GERÄTES**
- INLEGEN DER BATTERIE**
- Das Gerät funktioniert mit einer 1,5V-Batterie vom Typ AAA.
- Um Öffnen des Batteriefaches drehen Sie leicht dann (Abb.2A).
- Die Batterien mit richtiger Polung einlegen und den Deckel wieder aufschließen (Abb. 2 – B).
- Insert the batteries, taking care to position the + and - as shown, then replace the cover (fig. 2 – B).

INSERTING THE BATTERIES

- The appliance operates with one 1.5 volt AAA type battery.
- Open the battery compartment by turning it slightly (fig.2A).
- Insert the batteries, taking care to position the + and - as shown, then replace the cover (fig. 2 – B).

SWITCHING ON AND SWITCHING OFF

- To turn the appliance on, press the switch (fig. 1 – ref.3) upwards. To turn it off, return the switch to its original position.

USING THE APPLIANCE

- Two guide combs are supplied, to be fitted on the head (fig. 1 ref.6-7). They both have two insertion positions, allowing different cutting positions for unterschiedliche Schnittlängen (Abb.3).
- Always cut with dry skin. Movements must be slow and gentle.
- The appliance can also be used without the guide comb, to finish off the edges of the beard or to cut unwanted hair in the nose, ears and other areas of the face and neck.

CARE AND MAINTENANCE

The cleaning and maintenance procedure must be carried out after every use.

- All maintenance or blade change operations must be carried out with the appliance switched OFF and removed from the charger.
- Never immerse the appliance in water!
- After each use, remove hair from the comb and from the head, using the brush provided.

- If the blade no longer shaves properly it will be necessary to dismantle the head.
- Lower the lever and remove the head (fig.4).
- Clean the blades and the interior of the head, using the brush.
- To replace the head, first insert the top into the fixed part (fig.5-A), then close (fig.5-B), making sure that the lever on the base (fig.5-C) slots into the head housing.

- Clean the outside of the appliance with a soft cloth (slightly damp is necessary). Never use solvents or abrasive detergents!
- In the event of prolonged usage, remove the batteries from the appliance.

DISPOSAL

- Dispose of the appliance in accordance with all regulations governing waste disposal and the safeguarding of the environment.
- Dispose of the batteries by delivering them to a special recycling centre.

This appliance complies with the requirements of European Directives 2004/108/EC, 2009/125/EC, 2006/95/EC and Regulation (EC) No. 1275/2008.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen der europäischen Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG, 2009/125/EG und der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008.

Cet appareil est conforme aux directives européennes 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2009/125/CE et al règlement (CE) N. 1275/2008.

Questo apparecchio è conforme alle direttive europee 2004/108/CE, 2009/125/CE, 2006/95/CE e al regolamento (CE) N. 1275/2008.

Este aparato cumple con la normativa europea 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y al reglamento (CE) N. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/CE e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EF, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i samsvar med EU-direktivene 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og rådsforordningen (EF) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC y el reglamento (CE) N. 1275/2008.

Dette apparatet er i overensstemmelse med de europeiske direktiver 2004/108/EF, 2009/125/EF, 2006/95/EF og forordning (EF) nr. 1275/2008.

Este aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2004/108/CE, 2009/125/EG, 2006/95/EC e o regulamento (CE) N. 1275/2008.

Denna apparat överensstämmer med de europeiska direktiven 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2006/95/EG och bestämmelserna (EG) nr 1275/2008.

Tämä laite vastaa Euroopan direktiivien 2004/108/EY, 2009/125/EY, 2006/95/EY ja direktiivien (EY) N:o 1275/2008.

Este aparato está en conformidad con las directivas europeas 2004/108

